

Di Freydis.

Scritto da Administrator

Di Freydis.

Saga Of Thorfinn Karlsefne

tratto da:

La scoperta dell'America dagli uomini del Nord.

Di North Ludlow Beamish

Freydis ora andò nella sua dimora, che nel frattempo era rimasta intatta, fece grandi doni a tutti i suoi compagni, perché avrebbero fatto in modo di nascondere il suo misfatto. Ora si trova nella sua dimora.

Furono tutti così fedeli alla loro parola, di tacere riguardo alla loro colpa o malvagità, che alla fine non venne fuori.

Ora questo finalmente è uscito innanzi a Leif, suo fratello, e pensò che queste dicerie fossero completamente malevoli. Quindi Leif prese tre uomini del gruppo di Freydis, e li torturarono per confessare tutti insieme su questo evento, ed erano di un solo contenuto le loro parole. Non posso permettermi, disse Leif, fare questo a Freydis, mia sorella, (*ciò*) che si meriterebbe. Ma predire loro questo, che la loro prole, diventerà solo poco fiorente.

Ora è passato così, che nessuno pensò a loro da quel momento malefico.

Ora per citare, che Karlsefne preparò la sua nave e salpò per mare, a lui è andato bene, e venne in Norvegia intero e sano, e vi rimase durante l'inverno e vendette le sue mercanzie, e ha goduto lì buona amicizia, sia lui che sua moglie, dagli uomini più illustri della Norvegia.

Ma la primavera successiva preparò la sua nave per l'Inghilterra, e quando fu pronto, e la sua nave giaceva in attesa di un bel vento al molo, arrivò a lui un meridionale, un nativo di Brema in Sassonia che voleva comprare la testa-becco (*rostro*) della sua nave. Non venderò, disse lui. Ti darò mezzo Mark of Gold, disse il meridionale. Karlsefne pensava che fosse una buona offerta e allora vendette.

Il meridionale andò via con il becco della sua nave, ma Karlsefne non sapeva, che legno era, ma era mazar, veniva da Wineland.

Ora Karlsefni salpò in mare e arrivò con la sua nave nella parte settentrionale del paese a Skagefirth; e fu lì che la sua nave giacque per l'inverno.

Ma in primavera acquistò Glumbö-Land e vi costruì la sua casa, dove dimorò durante la sua vita, ed era un uomo molto distinto. E da lui provengono molti discendenti, e da Gudrid, sua moglie, e una buona linea familiare. E quando Karlsefne morì, Gudrid prese la custodia della proprietà, e Snorre, suo figlio, che era nato a Wineland.

E quando Snorre si sposò, Gudrid andò all'estero, e al Sud, e tornò dopo di nuovo nella dimora di Snorre, suo figlio, e fece costruire una chiesa a Glumbö. In seguito Gudrid divenne suora e anacoreta, e visse lì per il tempo della sua vita. Snorre ebbe un figlio, chiamato Thorgeir. Fu il padre di Ingveld, madre di Bishop Brand. La figlia del figlio di Snorre Karlsefne fu Hallfrid; fu la madre di Runolf, il padre del Bishop Thorlak.

Biörn era il figlio di Karlsefne e Gudrid. Fu il padre di Thorun, la madre del Bishop Biörn. Molti uomini discendono da Karlsefne, ed egli ha avuto una grande progenie.

E Karlsefne ha riferito più esattamente di tutti gli eventi di tutti questi viaggi, come ora è stato messo in parole.

Di Freydis.

Scritto da Administrator

*Ho usato i traduttori on line, certamente vi sono errori, se poi si pensi, l'originale era un testo islandese, che poi è stato tradotto in Inglese ed ora in Italiano.
In alcuni passi, per avere un buon senso ho attinto ad altre traduzioni in rete.*

22/05/2019